



MANUEL
D'INSTRUCTIONS

CLT-9911
CLT-9916

Téléphone sans fil 900 MHz

INTRODUCTION

Nous vous félicitons d'avoir acheté ce téléphone sans fil Sanyo. Ce téléphone sans fil Sanyo 900 MHz est un appareil de communication domestique de grande qualité. Il a été soigneusement conçu et fabriqué par un leader mondial de matériel électronique grand public et industriel. Avec les précautions et l'entretien appropriés, il fonctionnera normalement pendant des années.

Principales caractéristiques

Technologie 900 MHz

Grande portée - L'utilisation de la gamme de fréquences 900 MHz pour la transmission des signaux entre le poste de base et le combiné permet une plus grande portée de communication que celle des téléphones sans fil conventionnels fonctionnant en 43-49 MHz.

Très faible niveau de bruit - La haute fréquence de communication présente aussi l'avantage de réduire nettement le niveau de bruit.

Balayage automatique/manuel sur 40 canaux - Ce nouveau téléphone utilise l'un des 40 canaux de la gamme de fréquences 900 MHz. Il choisit automatiquement un canal libre chaque fois que l'on reçoit ou que l'on fait un appel à partir du combiné.

Réduction de parasites COMPANDER PLUS

Cette quatrième génération de la technologie Sanyo de réduction des parasites filtre encore plus de bruit de fond.

- Mémoire de composition abrégée de 10 numéros
- Clavier éclairé (CLT-9916 seulement)
- Interrupteur de sonnerie
- Voyant de message vocal*
- Peut se fixer au mur
- Attache de ceinture (CLT-9916 seulement)

*Important:

Nécessite un abonnement à un service de boîte vocale numérique avec la compagnie de téléphone locale.

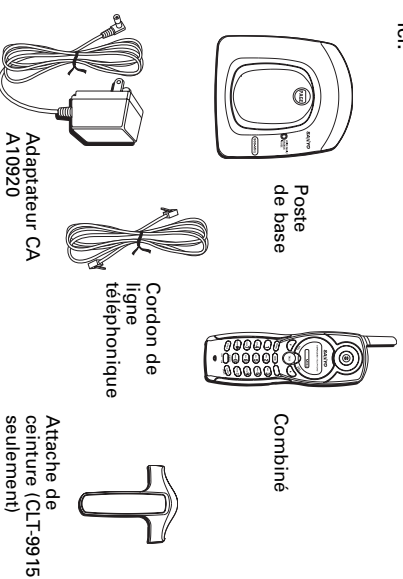
SANYO Canada Inc.

www.sanyocanada.com

TOUT D'ABORD

Vérification du contenu de l'emballage

Vérifiez que l'emballage renferme les articles illustrés ici.



Prise modulaire

Pour brancher correctement le téléphone à la ligne téléphonique, il faut disposer d'une prise modulaire de téléphone de type RJ11. Si vous n'avez pas de prise modulaire, demandez à la compagnie de téléphone comment en faire poser une.

Remarque concernant l'installation: évitez les endroits proches d'appareils électriques comme les réfrigérateurs, les ordinateurs, les téléviseurs ou les lampes fluorescentes, car ils peuvent provoquer des interférences ou réduire la portée du téléphone sans fil.

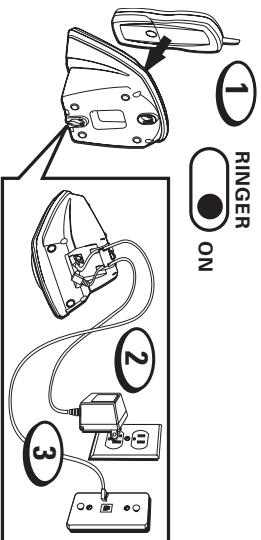
Système de sécurité numérique

Ce téléphone sans fil fait appel à un système de sécurité numérique pour protéger contre les fausses sonneries, ainsi que l'utilisation et la facturation non autorisées de la ligne téléphonique.

Quand vous déposez le combiné sur le poste de base, l'appareil vérifie son code de sécurité. Après une panne d'électricité ou le remplacement de la pile, déposez le combiné sur le poste de base pendant 20 secondes environ pour rétablir le code.

INSTALLATION

Branchements



1. Réglez l'interrupteur de sonnerie (**RINGER**) à l'avant du combiné à marche (**ON**) et déposez le combiné sur le poste de base.
2. Branchez l'adaptateur CA dans la prise d'alimentation (**POWER 9V DC**) sous le poste de base et l'autre bout dans une prise électrique. Le voyant messages/charge/utilisation (**VOICE MAIL/CHARGE/IN USE**) s'allume, indiquant que la pile se charge.

Chargez la pile du combiné pendant 12 heures d'affilée avant la première utilisation. La charge initiale de la pile est importante pour qu'elle donne son plein rendement.

Remarque: vous pouvez charger le combiné qu'il soit à l'endroit ou à l'envers.

Avertissement de pile faible: quand la pile devient faible, on entend un bip court toutes les 7 secondes. Veuillez alors recharger la pile, tel qu'il est mentionné ci-dessus, pour qu'elle donne son plein rendement.

Important: ne branchez pas le cordon de ligne téléphonique à la prise modulaire avant que l'appareil n'ait été chargé pendant 12 heures d'affilée.

3. Branchez le cordon de ligne téléphonique dans la prise de ligne téléphonique (**PHONE LINE**) sous le poste de base et dans une prise modulaire.

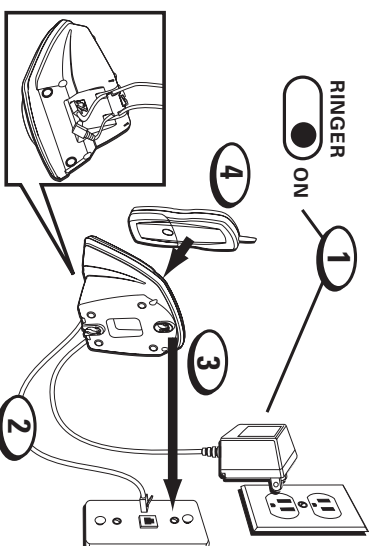
Attention: n'utilisez que l'adaptateur CA Sanyo AI0920 qui accompagne ce téléphone. L'utilisation d'autres

adaptateurs pourrait endommager le téléphone.

Remarque: par défaut, le téléphone se règle automatiquement à la composition par tonalités. Pour passer à la composition par impulsions (cadran rotatif), reportez-vous au paragraphe *Réglage tonalités/impulsions*. Si vous ne savez pas quel type de ligne vous avez, consultez la compagnie de téléphone.

Montage au mur

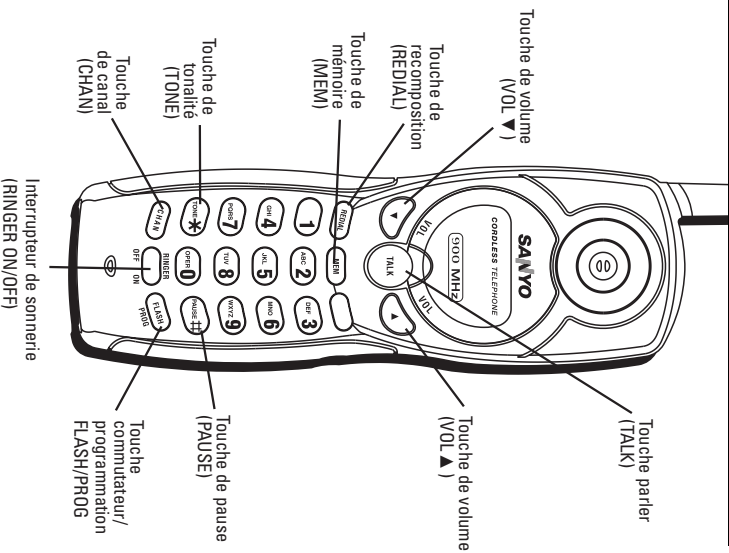
N'essayez pas de monter le téléphone au mur avant d'avoir fait la charge initiale de 12 heures.



1. Effectuez les opérations 1 et 2 ci-dessus pour charger le combiné. Attendez au moins 12 heures.
2. Branchez le cordon de ligne téléphonique dans la prise de ligne téléphonique (**PHONE LINE**) sous le poste de base, et l'autre bout dans une prise modulaire.
3. Engagez les trous qui se trouvent au dos de la base sur les pitons de la plaque murale et glissez fermement la base vers le bas pour qu'elle s'y emboîte. (La plaque murale n'est pas comprise.)
4. Déposez le combiné sur le poste de base.

Remarque: au choix, vous pouvez enrouler l'excédent de fil et le retenir à l'aide d'une attache.

NOMENCLATURE ET COMMANDES



Réglage tonalités/impulsions

Le mode de composition du téléphone est réglé à la position tonalités (TONE) par l'usine.

Pour passer au mode de composition par impulsions (PULSE):

1. Assurez-vous que le téléphone est éteint (c'est-à-dire pas en mode de conversation).
2. Appuyez deux fois sur la touche **FLASH/PROG**.
3. Appuyez sur la touche **2** pour choisir la composition par impulsions (PULSE).
4. Appuyez deux fois sur la touche **FLASH/PROG** pour confirmer.

FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

Réception d'un appel

Appuyez sur la touche **TALK**.

Interrupteur de sonnerie

L'interrupteur de sonnerie (**RINGER**) doit être en position **ON** (marche) pour que le combiné sonne quand un appel arrive.

Volume

Vous pouvez régler le volume du récepteur pendant un appel en appuyant sur les touches **VOL ▲** et **VOL ▼**.

Il y a quatre niveaux de volume. Appuyez sur **▲** pour augmenter le volume et sur **▼** pour le baisser.

Pour faire un appel

Appuyez sur la touche **TALK** avant de composer le numéro et appuyez de nouveau pour raccrocher.

Recomposition d'un appel

Appuyez sur la touche **TALK**, puis sur la touche **REDIAL**, pour recomposer le dernier numéro composé (maximum 32 chiffres). Si la ligne est occupée et que vous voulez continuer d'appeler ce numéro, il suffit d'appuyer de nouveau sur la touche **REDIAL** (il n'est pas nécessaire de réteindre puis de rallumer le téléphone).

Touche commutateur (FLASH)

La touche **FLASH/PROG** permet d'accéder à des services spéciaux comme l'appel en attente ou le transfert d'appels. Ces services sont disponibles sur abonnement auprès de la compagnie de téléphone.

Conseil: n'utilisez pas la touche **TALK** pour activer ces services spéciaux car cela couperait la ligne.

Voyant VOICE MAIL/CHARGE/IN USE

(messages/charge/utilisation)

- Le voyant
- clignote quand on a reçu un nouveau message;
- est allumé quand le combiné se recharge sur le poste de base;
- est allumé quand on se sert du combiné.



Boîte vocale

Si vous êtes abonné à un service de boîte vocale offert par la compagnie de téléphone, le voyant **VOICE MAIL/CHARGE/IN USE** se met à clignoter sur le poste de base pour signaler qu'un message attend. Une fois le message écouté, le voyant cesse de clignoter.

Ce voyant ne fonctionne pas avec un répondeur ordinaire.

Remarque : ce téléphone ne fonctionne qu'avec un système VMWI de type transmission par déplacement de fréquence (FSK). Il ne fonctionne pas avec un système VMWI de type Stutter Dial Tone.

Touche canal (CHAN)

La touche **CHAN**, enfoncée puis relâchée, permet de passer au canal suivant pour éliminer les parasites quand on parle.

Tonalités temporaires

Cette fonction permet, si la ligne téléphonique est à composition par impulsions (cadran rotatif), d'avoir accès à des services contrôlés par des tonalités comme ceux offerts par les banques, les compagnies émettrices de cartes de crédit, etc.

1. Appelez la ligne de renseignements de la banque.
2. Une fois que la banque a répondu, appuyez sur la touche **-tone**.
3. Suivez les instructions vocales pour effectuer la transaction.
4. Une fois la transaction terminée, raccrochez. Le téléphone revient en mode par impulsions (cadran rotatif).

Localisation du combiné

Ce dispositif aide à retrouver le combiné si on l'a égaré. Appuyez sur la touche **PAGE** au poste de base. Le combiné émettra un bip continu pendant deux minutes environ ou jusqu'à ce que vous appuyiez sur n'importe quelle touche du combiné. Appuyez sur la touche **PAGE** pour annuler.

Remarque: l'interrupteur de sonnerie (**RINGER**) ne doit pas être en position "marche" (**ON**) pour que ce dispositif fonctionne.

COMPOSITION ABRÉGÉE

Vous pouvez enregistrer 10 numéros de 24 chiffres dans la mémoire de composition abrégée.

Mémorisation d'un numéro

1. Assurez-vous que le téléphone est éteint (c'est-à-dire, pas en mode de conversation).
2. Appuyez sur la touche **MEM**.
3. Appuyez sur le numéro de la position (de 0 à 9) où vous voulez mettre le numéro en mémoire.
4. Appuyez deux fois sur la touche **MEM**.
5. Introduisez le numéro de téléphone que vous désirez mémoriser (maximum 24 chiffres) au clavier.
6. Appuyez de nouveau sur la touche **MEM** pour mémoriser le numéro. L'appareil émet une tonalité de confirmation.

Modification d'un numéro mémorisé

1. Effectuez les opérations 1 à 5 du paragraphe *Mémorisation d'un numéro* ci-dessus.
2. Appuyez deux fois sur la touche **MEM** pour remplacer le numéro actuel par un nouveau numéro. L'appareil émet une tonalité de confirmation.

Mémorisation du dernier numéro composé

1. Effectuez les opérations 1 à 4 du paragraphe *Mémorisation d'un numéro* ci-dessus.
2. Appuyez sur la touche **REDIAL**.
3. Appuyez deux fois sur la touche **MEM** pour mémoriser le numéro. L'appareil émet une tonalité de confirmation.

Appels à partir de la mémoire

1. Appuyez sur la touche **TALK**.
2. Appuyez sur la touche **MEM**.
3. Appuyez sur la touche correspondant à la position du numéro en mémoire (de 0 à 9). Le numéro se compose automatiquement.

Insertion d'une pause dans la composition d'un numéro

Si vous devez faire une pause dans la composition d'un numéro pour obtenir une tonalité de composition, appuyez sur la touche **PAUSE** deux fois en une seconde pour insérer un temps d'attente dans la composition du numéro, par exemple après le chiffre 9 pour obtenir une ligne externe, ou pour attendre la

tonalité d'accès à un ordinateur. Chaque pause compte pour un chiffre dans la longueur du numéro.

Composition en chaîne à partir de la mémoire

Cette fonction permet de faire des appels nécessitant la composition de plusieurs séries de chiffres, par exemple pour composer régulièrement un numéro interurbain à l'aide d'une carte d'appel. Vous pouvez composer les différentes parties de la série de chiffres en vous servant de plusieurs positions de mémoire. L'exemple suivant montre comment composer en chaîne pour faire un appel par l'intermédiaire d'un service interurbain:

Numéro à composer pour:	Position en mémoire:
accéder au service interurbain	7
le code d'autorisation	8
le numéro interurbain fréquemment composé	9

1. Assurez-vous que le téléphone est allumé.
 2. Appuyez sur la touche **MEM**, puis sur la touche **7**.
 3. Quand vous entendez la tonalité d'accès, appuyez de nouveau sur la touche **MEM**, puis sur la touche **8**.
 4. Après la tonalité d'accès suivante, appuyez sur la touche **MEM**, puis sur la touche **9**.
- Conseil:** attendez les tonalités d'accès avant d'appuyer sur la touche **MEM**, sinon l'appel risque de ne pas être achevé.

SIGNAUX SONORES

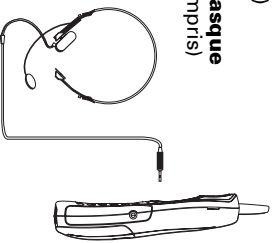
Signal:	Signification:
Une longue tonalité modulée	Indique l'arrivée d'un appel (si la sonnerie est activée - ON)
Deux bips longs	Tonalité de confirmation
Un bip court suivi d'un long	Signal de localisation du combiné
Un bip court toutes les 7 secondes	Avertissement de pile faible

PRISE DE CASQUE ET ATTACHE DE CEINTURE

(CLT-9916 seulement)

Branchement d'un casque

(le casque n'est pas compris)



Pour pouvoir tenir une conversation mains libres, branchez un casque blindé standard muni d'une fiche de 2,5 mm (non compris) dans la prise de casque (**HEADSET**) tel qu'illustré. Le récepteur et le micro du combiné sont désactivés quand le casque est branché.

- Appuyez sur la touche **TALK** pour répondre ou faire un appel avant d'utiliser le casque.

Pose de l'attache de ceinture

- L'attache de ceinture se pose en emboîtant les pattes de l'attache dans les fentes qui se trouvent sur les côtés du combiné.



REMPLACEMENT DE LA PILE

Remplacement et manutention de la pile

Quand le temps de fonctionnement devient trop court, même après que la pile a été rechargée, c'est qu'il faut remplacer la pile.

En utilisation normale, la pile devrait durer un an environ.

Pour obtenir une pile de rechange, veuillez communiquer avec notre bureau de commande de pièces au 1-877-568-9944 poste 2500, ou remplir le bon de commande ci-joint et le poster.

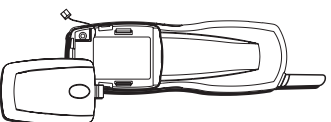
Remarque: des recharges courtes et répétées risquent de diminuer la durée d'utilisation de la pile. Il n'est pas recommandé de remettre le combiné sur le poste de base après chaque appel.

Attention

- N'employez que la pile du type spécifié (3,6 V, 600 mAh).
 - N'enlevez pas la pile du combiné pour la charger.
 - Ne jetez jamais la pile au feu, ne la démontez pas ou ne la chauffez pas.
 - N'enlevez pas ou n'endommagez pas le boîtier de la pile.
 - Enlevez la pile si vous ne comptez pas vous servir du téléphone pendant plus de 30 jours.
- Assurez-vous que le téléphone est éteint avant de remplacer la pile.

1. Enlevez le couvercle du logement de la pile en le faisant coulisser.
2. Débranchez la fiche de la pile de la prise dans le logement et enlevez la pile.
3. Mettez en place la nouvelle pile et branchez le fil à la prise.
4. Remettez en place le couvercle du logement de la pile.
5. Déposez le combiné sur le poste de base pour charger la pile.

Remarque: si la pile est enlevée du combiné pendant plus de cinq minutes, la mémoire de composition abrégée sera effacée.



Chargez la pile du combiné pendant 12 heures d'affilée avant la première utilisation.

Attention: pour réduire les risques d'incendie et de blessure, utilisez une pile de 3,6 V, 600 mAh. Numéro de la pièce de rechange : GES-PCF03.

Panne d'électricité

Si'il y a une panne d'électricité, il n'est pas possible de faire ou de recevoir des appels avec ce téléphone.

Après une panne d'électricité, déposez le combiné sur le poste de base pendant 20 secondes environ pour rétablir le code de sécurité numérique.

RECYCLAGE DES PILES AU NICKEL-CADMIMUM

LES PILES AU NICKEL-CADMIMUM DOIVENT ETRE ELIMINEES CORRECTEMENT

Une fois la pile usée, priez de l'amener à un magasin qui recycle les piles au Ni-Cd.



ENTRETIEN

Pour que le téléphone continue de fonctionner normalement :

- Évitez de placer le téléphone près d'un appareil de chauffage ou d'autres appareils qui émettent des parasites (par exemple: des moteurs ou des lampes fluorescentes).
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou à l'humidité.
- Manipulez l'appareil avec soin; évitez de le laisser tomber.
- Nettoyez-le avec un chiffon doux.
- N'employez jamais de produit de nettoyage fort ou de poudre abrasive car ils endommageraient le fini de l'appareil.
- Conservez l'emballage d'origine, au cas où il faudrait un jour expédier l'appareil.

Causes de mauvaise réception

- Bâtiment revêtu d'aluminium.
- Isolant à endos métallique.
- Conduits de chauffage et autres matériaux métalliques.
- Le téléphone se trouve trop près d'un appareil comme un four à micro-ondes, une cuisinière, un ordinateur, etc.
- Certaines conditions atmosphériques, comme un orage.
- Le poste de base est installé au sous-sol ou au rez-de-chaussée de la maison.
- Le poste de base est branché dans la même prise électrique que d'autres appareils électroniques.
- Un interphone de surveillance d'enfant utilise la même fréquence.
- La pile du combiné est faible.
- Le combiné se trouve hors de la portée du poste de base.

DEPANNAGE

Le voyant messages/charge/utilisation (VOICE MAIL/CHARGE/IN USE) clignote

- Si vous êtes abonné à un service de boîte vocale offert par la compagnie de téléphone, ce voyant situé sur le poste de base clignote quand on ne se sert pas du téléphone pour signaler la réception d'un nouveau message. Il cesse de clignoter quand le message a été écouté.

Pas de tonalité de composition

- Vérifiez tous les branchements:
 - l'adaptateur CA est-il branché dans une prise qui est alimentée?
 - le cordon de ligne téléphonique est-il branché au poste de base et à une prise murale?
- Débranchez l'appareil de la prise murale et branchez un autre téléphone dans la même prise. Si il n'y a pas de tonalité de composition au deuxième téléphone, la panne peut venir du câblage dans le bâtiment ou de la compagnie de téléphone.
- Le combiné est-il hors de portée du poste de base?
- Vérifiez si la pile est complètement chargée (12 heures d'affilée),
- La pile est-elle correctement installée?
- Le combiné émet-il un bip quand on appuie sur la touche **TALK**? Il faut peut-être recharger la pile.

On a une tonalité de composition, mais on ne peut pas faire d'appel

- Vérifiez si le réglage tonalités/impulsions est correctement programmé.

Le combiné ne sonne pas

- Vérifiez si l'interrupteur de sonnerie (**RINGER**) est bien en position **ON** (marche).
- Peut-être trop d'appareils téléphoniques sont-ils branchés sur la même ligne. Essayez d'en débrancher quelques-uns.
- Référez-vous aux solutions au problème **Pas de tonalité de composition**.

On entend des parasites, des interférences ou le signal s'affaiblit

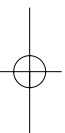
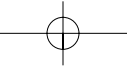
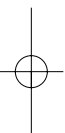
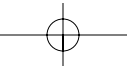
- Changez de canal.
- Le combiné est-il hors de portée? Rapprochez-vous du poste de base.
- Devriez-vous placer le poste de base ailleurs?
- Rechargez la pile.
- Vérifiez si le poste de base n'est pas branché dans la même prise électrique qu'un autre appareil ménager.

Le combiné émet des bips

- Déposez le combiné sur le poste de base pendant 20 secondes environ pour rétablir le code de sécurité. Si cela ne fonctionne pas, rechargez la pile pendant 12 heures.
- Nettoyez les contacts de charge du combiné et du poste de base à l'aide d'un chiffon doux ou d'une gomme à effacer.
- Référez-vous aux solutions au problème **Pas de tonalité de composition**.
- Remplacez la pile.

Difficulté de composition à partir de la mémoire

- Avez-vous programmé les positions de la mémoire?
- Avez-vous bien suivi l'ordre de composition du numéro?
- Vérifiez si le réglage tonalités/impulsions est correctement programmé.
- Avez-vous bien reprogrammé le répertoire après une panne d'électricité ou le remplacement de la pile?



RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES

Indice de charge :

L'indice de charge REN (Ringier Equivalence Number) attribué à chaque dispositif permet de déterminer le nombre maximum de dispositifs qui peuvent être branchés à une interface téléphonique. L'indice de charge de cet appareil se trouve sur le dessous du poste de base. L'interface téléphonique peut accepter toute combinaison de dispositifs à condition que la somme de leurs indices de charge ne dépasse pas la valeur 5.

MISE EN GARDE

Cet appareil n'est conçu que pour le CANADA. La vente ou l'utilisation de cet appareil dans d'autres pays peuvent enfreindre des lois locales.

Le téléphone sans fil utilise des fréquences radio pour assurer la mobilité. Les éléments décrits ci-dessous peuvent affecter le fonctionnement de votre appareil.

1. BRUIT

Le bruit des impulsions électriques est présent dans la plupart des demeures à différents moments, particulièrement lors d'orages électriques. Certaines pièces d'équipement électrique (gradateurs d'éclairage, tubes fluorescents, moteurs, ventilateurs, etc.) génèrent aussi ce bruit d'impulsions.

Les fréquences radio sont sensibles à ce bruit; par conséquent, vous l'entendez parfois dans le combiné. En général, ce n'est qu'un inconfort mineur qu'il ne faut pas considérer comme une détérioration de l'appareil.

2. PORTÉE

Du fait de l'utilisation des fréquences radio, l'emplacement du poste de base peut affecter la portée de fonctionnement. Essayez le poste de base à plusieurs endroits de la maison ou de votre lieu de travail et choisissez celui qui donne le signal le plus clair au combiné. (Tourner en rond tout en tenant le combiné peut aussi augmenter la portée de l'appareil.)

3. INTERFÉRENCES

Des circuits électroniques actionnent un relais pour connecter le téléphone sans fil à la ligne téléphonique. Ces circuits électroniques fonctionnent dans la gamme des fréquences radio. Bien que plusieurs circuits de protection soient utilisés pour éliminer les signaux indésirables, il se peut qu'à certains moments, lorsque ces signaux indésirables atteignent le poste de base, vous entendiez des bruits de clics ou de mise en action du relais quand le combiné n'est pas utilisé. Si cela se produit fréquemment, vous pouvez réduire ou éliminer ces interférences en diminuant la hauteur du poste de base ou en le déplaçant. Vous pouvez aussi essayer de changer de canal ou de code de sécurité.

Le fonctionnement de l'appareil est soumis aux deux conditions suivantes : 1) il ne doit pas causer d'interférences, mais 2) il doit accepter toute interférence, y compris celles

pouvant causer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

AVIS :

Ce téléphone sans fil ne garantit pas le secret des communications. D'autres appareils, y compris d'autres téléphones sans fil, peuvent interférer avec le fonctionnement de cet appareil ou causer des parasites pendant son fonctionnement. Il est possible d'accéder aux communications des appareils qui n'ont pas de code d'accès au moyen d'autres systèmes de communication radio. Les téléphones sans fil ne doivent interférer avec aucun service radiophonique autorisés.

L'étiquette d'industrie Canada identifie le matériel homologué. Cette homologation signifie que le matériel répond à certaines exigences de sécurité, de fonctionnement et de protection pour le réseau de télécommunications. Industrie Canada ne garantit pas que le matériel donnera satisfaction à l'utilisateur.

Avant d'installer l'appareil, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le relier aux installations de la compagnie locale de télécommunications. Le matériel doit en outre être installé selon une méthode de raccordement acceptable.

Dans certains cas, le câblage intérieur de la compagnie, conjointement au service individuel à une seule ligne, peut être prolongé au moyen d'un connecteur homologué (coordonné avec le fabricant). Le client doit savoir que, dans certains cas, l'observation des conditions susmentionnées ne suffira pas à empêcher une détérioration du service.

La réparation du matériel homologué doit être effectuée par un centre canadien de service autorisé, désigné par le fournisseur. Tout défaut de fonctionnement ou toute réparation ou modification apportée au matériel par l'utilisateur, peut invalider la garantie de télécommunications à demander que le matériel soit débranché.

Pour sa propre protection, l'utilisateur doit veiller à ce que les prises de terre du courant électrique, de la ligne téléphonique et des conduites d'eau intérieures en métal (le cas échéant) soient reliées. Cette précaution pourrait s'avérer encore plus pertinente dans les régions rurales.

MISE EN GARDE

L'utilisateur ne doit pas tenter d'effectuer lui-même de tels raccords. Il doit s'adresser aux autorités responsables de l'inspection électrique ou à un électricien qualifié, selon le cas.

Le point d'excitation à l'intérieur d'un triangle équilatéral indique à l'utilisateur la présence d'instructions importantes se rapportant au fonctionnement et à l'entretien de l'appareil.

Ce symbole figurant sur l'appareil sert à identifier l'information suivante : A, n'utiliser qu'avec l'adaptateur d'alimentation SANVO spécifié.

AVERTISSEMENT : toute modification n'ayant pas reçu l'approbation expresse de SANVO peut entraîner la révocation du droit d'utilisation de l'appareil par l'utilisateur.

GARANTIE DE FIABILITÉ SANVO

APPLICATION DE LA GARANTIE

Les appareils de communication Sanvo, achetés au détail, neufs et non utilisés, chez un marchand autorisé Sanvo au Canada sont garantis, pièces et main-d'œuvre, contre tous défauts de fabrication et de matériaux, pour une période d'UN AN à partir de la date d'achat par l'acheteur. La présente garantie s'applique uniquement à l'acheteur au détail initial de l'appareil garanti.

OBLIGATIONS DE SANVO CANADA INC.

Durant la période de garantie, SANVO Canada Inc. réparera ou, à sa discrétion, remplacera tout appareil de communication présentant effectivement un défaut de matériel ou de fabrication.

Les PIÈCES de remplacement sont garanties jusqu'à l'expiration de la garantie initiale de l'appareil.

LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- Les appareils de communication achetés à l'extérieur du Canada.
- Les appareils de communication achetés usagés.
- Les appareils de communication achetés chez un détaillant non-autorisé par Sanvo.
- Les appareils de communication non destinés à être utilisés au Canada, ou les appareils qui n'ont pas été approuvés par certains règlements canadiens requis.
- Les problèmes résultant de l'installation et des réglages initiaux.
- Les réglages décrits dans le manuel d'instructions.
- Les accessoires, y compris antenne et piles.
- Les dommages subis durant le transport ou y étant attribuables.
- Les dommages dus à un entretien incorrect, à un accident, à un mauvais traitement, à un usage non approprié ou à la négligence.
- Les dommages causés par la foudre ou par une surtension.

OBLIGATIONS DE L'ACHETEUR AU DÉTAIL INITIAL

Vous, l'acheteur au détail initial, devez présenter votre facture originale datée et cette garantie à SANVO Canada Inc. ou à un centre de service Sanvo autorisé lorsque vous désirez vous prévaloir du recours en garantie.

Vous assumez tous les frais de TRANSPORT occasionnés par l'expédition de l'appareil à SANVO Canada Inc. ou à un centre

de service Sanyo autorisé et par son retour. Vous assumez aussi tous les frais d'ENTRETIEN que l'appareil pourrait nécessiter.

INVALIDATION DE LA GARANTIE

La présente garantie devient invalide si les numéros de série de l'appareil sont modifiés ou effacés ou si l'appareil a été réparé par quiconque autre que SANYO Canada Inc. ou un centre de service Sanyo autorisé.

RESTRICTIONS

a) SANYO Canada Inc. se réserve le droit de modifier ou d'améliorer le concept du modèle de l'appareil faisant l'objet de la présente garantie sans avoir l'obligation de modifier de quelque façon que ce soit ou d'installer quelque amélioration que ce soit dans ou sur l'appareil de l'acheteur.

b) SANYO Canada Inc. ou ses détaillants autorisés ne seront en aucun cas tenus responsables des dommages spéciaux ou indirects résultant de l'utilisation de cet appareil.

GARANTIES STATUTAIRES

Les dispositions qui précèdent n'empêchent aucunement l'application de lois provinciales qui, dans certaines circonstances, peuvent interdire certaines des restrictions et exclusions figurant dans la présente garantie. Dans un tel cas, les conditions ainsi interdites en vertu de ces lois seront nulles et non avenues, mais le reste de la présente garantie demeurera en vigueur.

COMMENT SE PRÉVALOIR DU RECOURS EN GARANTIE

Veillez consulter le détaillant Sanyo autorisé qui vous a vendu l'appareil ou joindre directement SANYO Canada Inc. :

SANYO Canada Inc.

**1-300 Applewood Cres.
Concord, Ont. L4K 5C7**

(905) 760-9944

1-800-263-2244

Imprimé en Chine

LE SERVICE DE SOUTIEN SOS

Chez Sanyo, notre priorité est de répondre aux besoins de nos clients. Afin de garantir leur satisfaction, nous avons créé le service à la clientèle SOS (Sanyo sur place).

SOUTIEN AUX CLIENTS À L'ÉCHELLE NATIONALE

SOS est à votre service. Nos techniciens qualifiés et courtois répondront rapidement à vos questions relatives à l'installation et l'utilisation des téléphones Sanyo. Appelez simplement le numéro sans frais de n'importe où au Canada pour atteindre notre service de soutien SOS gratuit.

1-800-263-2244

entre 8 h 30 et 19 h (HNE)

ou visitez notre site internet au www.sanyoservice.com.

COMMODITÉ DU SERVICE SANS QUITTER VOTRE DOMICILE

Quand l'appareil ne marche pas, il est parfois très difficile de se rendre au magasin où il a été acheté. Maintenant, grâce au service SOS, il suffit de téléphoner de chez soi pour recevoir de l'aide.

ÉCHANGE SANS PROBLÈME

Si votre téléphone Sanyo doit être réparé pendant la période couverte par la garantie à cause d'un défaut de fabrication, SANYO Canada vous enverra gratuitement un appareil* pour remplacer le produit défectueux dans les deux jours ouvrables suivant la réception du produit défectueux. **Le consommateur doit acquitter les frais d'envoi de l'appareil défectueux chez Sanyo.**

* Il est possible que nous n'ayons plus en stock d'appareil de remplacement pour les modèles plus anciens qui ne sont plus fabriqués; dans ce cas, ce sont les dispositions de notre garantie normale qui s'appliquent.

QUALITÉ GARANTIE

Tous les appareils de recharge SOS sont vérifiés et réparés par des techniciens qualifiés et accrédités par le fabricant avant de vous être envoyés. Grâce au service SOS, finis les problèmes.

Les envois « payables sur livraison » ou « contre remboursement » ne seront pas acceptés.

L'appareil doit être retourné à Sanyo dans la boîte d'origine, accompagné de tous ses accessoires – manuel d'utilisation, pile, adaptateur, cordon de ligne téléphonique, etc.